

我們政府，成功，
我們同胞，台灣同
胞和海外僑胞對我
們的支持和鼓勵，我
們一定要開闢文化，
經濟努力，為國爭光，
為人民爭光。我們和
全國女排的教練員，
運動員一道，互相學習，
共同努力，推進女排運
動的白雲飛渡。

中國女排
1981.11.22

中國女排致本報電文及全體簽名原件
(本報北京電訊部收)

榮毅仁報告國際信託投資公司業務

中外合資迅發展

今年利用外資辦十多個項目產品銷國外
年底明年初將在日發行百億日圓債券

【本報北京二十日電】國際信託投資公司董事長榮毅仁，今日在政協全國政協聯席會議上，向全體委員報告該公司業務。榮毅仁在報告中說，國際信託投資公司成立以來，業務發展迅速，今年利用外資辦了十多個項目，產品銷往外國。他並表示，年底明年初將在日發行百億日圓債券，以擴大國際信託投資公司的業務。

投資公司與外國銀行協議 可動用信貸現達十億美元

【本報北京二十日電】國際信託投資公司與外國銀行協議，可動用信貸現達十億美元。該公司董事長榮毅仁表示，這項協議的達成，將有助於擴大該公司的業務，並為國家的經濟建設提供資金支持。

中國歡迎外商合作 建平台探海上石油

【本報北京二十日電】中國政府表示，歡迎外商合作，在海上石油勘探和開發方面進行合作。政府將提供必要的技術和資金支持，以促進海上石油工業的發展。

費彝民霍英東暢談 港澳同胞欣慰心情

【本報北京二十日電】費彝民和霍英東在政協聯席會議上，暢談了港澳同胞對祖國的熱愛和對未來的信心。他們表示，港澳同胞對祖國的熱愛和對未來的信心，是推動祖國經濟發展的重要動力。

鄧小平會見蒙代爾 希望中美關係不要出現曲折

【本報北京二十日電】中國領導人鄧小平今日會見了美國副總統蒙代爾。鄧小平在會談中，希望中美關係不要出現曲折，並表示中國政府將繼續致力於發展與美國的友好關係。

波恩五萬人上街示威 勃列日涅夫昨抵西德訪問

【本報柏林二十日電】波恩市今日有五萬人上街示威，抗議勃列日涅夫訪問西德。示威者表示，勃列日涅夫的訪問是對西德主權的挑戰，並呼籲政府採取行動保護國家利益。

訪溪口蔣經國故鄉

【本報北京二十日電】中國政府派出一支考察團，前往台灣溪口蔣經國故鄉進行考察。考察團將了解蔣經國的成長環境和對祖國的熱愛，並以此為借鑒，推動兩岸關係的發展。

廣東郵電考察團 赴英日考察技術

【本報廣州二十日電】廣東省郵電考察團今日出發，前往英國和日本考察郵電技術。考察團將與當地的郵電專家進行交流，學習先進的技術和經驗，以促進廣東省郵電事業的發展。

中國第一次發行外幣債券

【本報北京二十日電】中國政府今日宣佈，將第一次發行外幣債券。這項舉措旨在擴大國際信託投資公司的業務，並為國家的經濟建設提供資金支持。

訪溪口蔣經國故鄉

【本報北京二十日電】中國政府派出一支考察團，前往台灣溪口蔣經國故鄉進行考察。考察團將了解蔣經國的成長環境和對祖國的熱愛，並以此為借鑒，推動兩岸關係的發展。

勃列日涅夫昨抵西德訪問

【本報柏林二十日電】蘇聯領導人勃列日涅夫今日抵達西德，開始他的訪問。勃列日涅夫將與西德領導人進行會談，並參觀一些工廠和學校。

波恩五萬人上街示威

【本報柏林二十日電】波恩市今日有五萬人上街示威，抗議勃列日涅夫訪問西德。示威者表示，勃列日涅夫的訪問是對西德主權的挑戰，並呼籲政府採取行動保護國家利益。

費彝民霍英東暢談

【本報北京二十日電】費彝民和霍英東在政協聯席會議上，暢談了港澳同胞對祖國的熱愛和對未來的信心。他們表示，港澳同胞對祖國的熱愛和對未來的信心，是推動祖國經濟發展的重要動力。

鄧小平會見蒙代爾

【本報北京二十日電】中國領導人鄧小平今日會見了美國副總統蒙代爾。鄧小平在會談中，希望中美關係不要出現曲折，並表示中國政府將繼續致力於發展與美國的友好關係。

中國歡迎外商合作

【本報北京二十日電】中國政府表示，歡迎外商合作，在海上石油勘探和開發方面進行合作。政府將提供必要的技術和資金支持，以促進海上石油工業的發展。

投資公司與外國銀行協議

【本報北京二十日電】國際信託投資公司與外國銀行協議，可動用信貸現達十億美元。該公司董事長榮毅仁表示，這項協議的達成，將有助於擴大該公司的業務，並為國家的經濟建設提供資金支持。

勃列日涅夫昨抵西德訪問

【本報柏林二十日電】蘇聯領導人勃列日涅夫今日抵達西德，開始他的訪問。勃列日涅夫將與西德領導人進行會談，並參觀一些工廠和學校。

波恩五萬人上街示威

【本報柏林二十日電】波恩市今日有五萬人上街示威，抗議勃列日涅夫訪問西德。示威者表示，勃列日涅夫的訪問是對西德主權的挑戰，並呼籲政府採取行動保護國家利益。

費彝民霍英東暢談

【本報北京二十日電】費彝民和霍英東在政協聯席會議上，暢談了港澳同胞對祖國的熱愛和對未來的信心。他們表示，港澳同胞對祖國的熱愛和對未來的信心，是推動祖國經濟發展的重要動力。

鄧小平會見蒙代爾

【本報北京二十日電】中國領導人鄧小平今日會見了美國副總統蒙代爾。鄧小平在會談中，希望中美關係不要出現曲折，並表示中國政府將繼續致力於發展與美國的友好關係。

中國歡迎外商合作

【本報北京二十日電】中國政府表示，歡迎外商合作，在海上石油勘探和開發方面進行合作。政府將提供必要的技術和資金支持，以促進海上石油工業的發展。

投資公司與外國銀行協議

【本報北京二十日電】國際信託投資公司與外國銀行協議，可動用信貸現達十億美元。該公司董事長榮毅仁表示，這項協議的達成，將有助於擴大該公司的業務，並為國家的經濟建設提供資金支持。

軍將數當



將被部分清拆的將軍澳六村村

【本報訊】屯門最大型公共屋邨——將軍澳六村，因屋宇老化，部分單位已出現嚴重漏水和牆壁剝落等問題，屋宇委員會決定將部分單位清拆，並重新設計及興建。

區災火大田藍視巡書綸衛及基鼎夏 織組新立成備籌署房 區火隔設區屋木要主 人多百八千四戶餘百五千民災記登天昨



【本報訊】藍田區昨日發生大火，火勢猛烈，多間木屋被焚，幸無人傷亡。區署已成立籌備組，並派員巡視災區，協助居民遷移及處理善後事宜。

粵省水利電力廳廳長魏麟基透露 東深供水擴建工程加快 更好完成增加供水協議 水價提高因向港買電及擴建工程費增加

【本報訊】廣東省水利電力廳廳長魏麟基昨日表示，東深供水擴建工程已進入最後階段，預計明年即可完工。由於擴建工程及向港購買電力的費用增加，水價將有所調整。

【本報訊】東深供水工程自一九八二年開始，至今已進入第四年。根據目前的進度，工程將比原計劃提前完工。擴建工程將增加供水能力，以滿足香港日益增長的需求。

工聯關懷受災工人 決定撥款協助各工會進行慰問

【本報訊】香港工聯會昨日表示，將撥款協助各工會進行慰問工作，以幫助受災工人渡過難關。工聯會呼籲社會各界伸出援手，共同幫助災民。

膠鞋貨倉三級火警 全倉焚毀損失大批日本膠鞋

【本報訊】昨日凌晨，位於藍田區的一間膠鞋貨倉發生三級火警，全倉被焚毀，損失大批日本膠鞋。消防部門已派員調查火警原因。

亡羊補牢 未為晚也

【本報訊】藍田區昨日發生大火，提醒居民應加強防火意識。區署已派員巡視災區，並提醒居民檢查家中火險，確保安全。

讀者捐款四千二 贈三個不幸家庭

【本報訊】讀者們慷慨解囊，共籌得善款四千二百元，將用於慰問受災家庭。區署已收到捐款，並將派發給受災家庭。

金冠大酒樓

冬令精選名菜

受享最高 · 料選最佳 · 富豐營養

金冠精選野味名菜

冬令已至 進補及時

每席特價壹千五百元 (足十四位用)

菜譜列下：

- 二大熱菜：雲腿北菇片、四珍炒蛇絲
- 蘇鮑會五蛇：蒜茸蒸大蟾、白灼鴛鴦菜、原隻油鴨臘味飯、山植杏仁露
- 紅燒大山瑞
- 串燒黃柳
- 大地慶回春

另有精選十大名菜宴客自奉超值享受

定座電話：六六六二九一至八

遷址啟事

我行文咸東街支行（原址：香港文咸東街226號），自十一月廿三日（星期一）起遷往香港上環永樂街176號永富商業大廈地下及一字樓，並改稱上環支行，繼續為新舊顧客提供全面性銀行服務，敬請惠移玉步，光臨指導。

中南銀行香港分行

上環支行電話：五—四三〇二二一

金雙喜牌

輕盈保暖 柔軟舒適

半絲棉童被

50%真絲 50%純新廣花棉

各貨公司 百貨、綢緞莊有售

經銷處：海光貿易公司

電話：3-872732, 707835

中國國貨公司 港九總分公司舉辦

日期：1981年10月30日至11月24日

黃金大抽獎

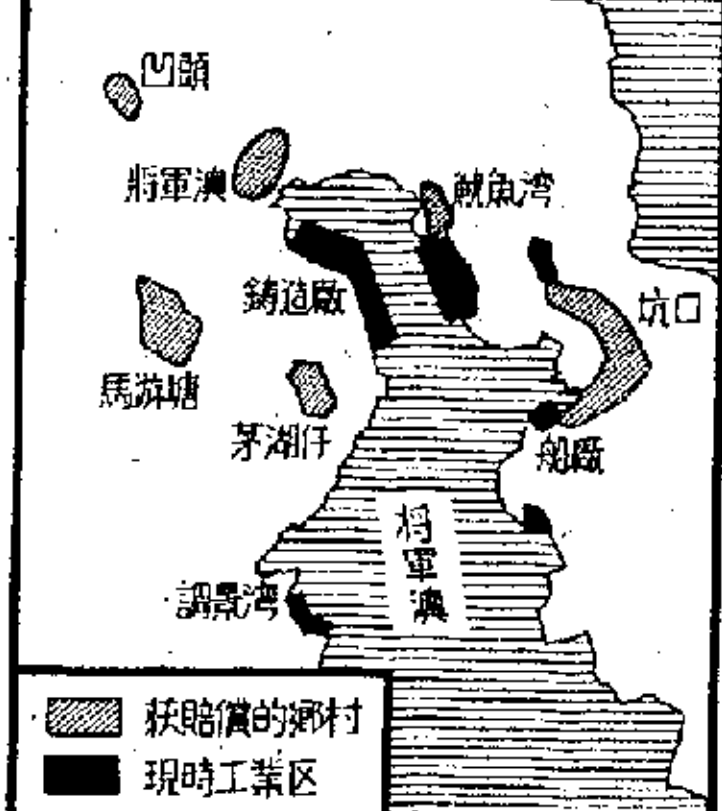
冬季酬賓 最後二天

參加黃金大抽獎辦法：

- 貴客於舉辦期內在本公司各部門購買金額滿50元者，可憑當日發票換取黃金大抽獎券一張，多買多送。
- 填妥簡章表格後，投入本公司商場之抽獎箱，或用郵寄回總公司便可參加抽獎。
- 頭獎一名：送24K足黃金拾兩。
- 二獎一名：送24K足黃金伍兩。
- 三獎一名：送24K足黃金貳兩。
- 入圍獎100名：送本公司禮券200元。
- 抽獎日期：1981年11月29日
- 揭曉日期：1981年11月30日，在各大中英文報刊登中獎號碼。
- 董事函通知中獎者領獎。

將軍澳六村分地方 用展發供拆清內年數 元餘億七花劃計此為備準局當

移遷須亦要需展發因廠工一卅有另內區



【本報訊】將軍澳六村分地方，為發展將軍澳新市鎮，當局計劃在未來數年內，將該區內之六村分地方，即：馬鞍山、馬鞍山、馬鞍山、馬鞍山、馬鞍山、馬鞍山，共六村分地方，全部拆清，以供發展之用。當局估計，此項計劃共需撥款七億餘元。當局表示，此項計劃之實施，將使將軍澳新市鎮之發展，邁向另一個階段。當局亦表示，此項計劃之實施，將使將軍澳新市鎮之發展，邁向另一個階段。當局亦表示，此項計劃之實施，將使將軍澳新市鎮之發展，邁向另一個階段。

不滿物業稅評估 一周四千業主投訴

稅務局局長歐陽富重中，任何業主若投訴

【本報訊】稅務局局長歐陽富重中，任何業主若投訴，稅務局將會考慮。歐陽局長表示，稅務局將會考慮業主之投訴，並會根據投訴之內容，作出適當之處理。歐陽局長又表示，稅務局將會繼續與業主溝通，以解決業主之不滿。歐陽局長又表示，稅務局將會繼續與業主溝通，以解決業主之不滿。歐陽局長又表示，稅務局將會繼續與業主溝通，以解決業主之不滿。

出口雖增長 利潤却下降

鐘錶工業人士指出借款加息金昂貴使同業百上加斤

【本報訊】鐘錶工業人士指出，雖然出口增長，但利潤卻下降。鐘錶工業人士表示，由於借款加息，金昂貴，使同業百上加斤。鐘錶工業人士又表示，雖然出口增長，但利潤卻下降。鐘錶工業人士又表示，雖然出口增長，但利潤卻下降。鐘錶工業人士又表示，雖然出口增長，但利潤卻下降。

不滿物業稅評估 一周四千業主投訴

稅務局局長歐陽富重中，任何業主若投訴

【本報訊】稅務局局長歐陽富重中，任何業主若投訴，稅務局將會考慮。歐陽局長表示，稅務局將會考慮業主之投訴，並會根據投訴之內容，作出適當之處理。歐陽局長又表示，稅務局將會繼續與業主溝通，以解決業主之不滿。歐陽局長又表示，稅務局將會繼續與業主溝通，以解決業主之不滿。歐陽局長又表示，稅務局將會繼續與業主溝通，以解決業主之不滿。

樓地

菜名

受享最高

紅燒大山瑞
人參花膠燉仙鶴
大地慶回春
另有精選十大名菜宴客自奉超值享受
定座電話：六六六二九一至八

中國冬黃

白灼鴛鴦菜
原隻油鴨臘味飯
山植杏仁露
羊城四美點

香港政府發行 紀念金幣

一九七六年一月，香港政府為紀念龍年，特發行面額千元紀念金幣。此為第一種十二生肖金幣，第二種紀念金幣，於一九七七年二月發行；第三種紀念金幣，於一九七八年二月發行；第四種紀念金幣，於一九七九年二月發行；第五種紀念金幣，於一九八〇年二月發行；第六種紀念金幣，於一九八一年二月發行；第七種紀念金幣，於一九八二年二月發行。現已鑄成，歡迎各界人士申請購買。

大日期
歲次壬戌，為龍年，期間由一九八二年一月二十五日起，至一九八三年二月十二日止。凡於期內出生者，皆屬龍。茲將本世紀開始以來各龍年之干支及陽曆推算所得之日期，列表於後，以供參考：
庚戌年（一九一〇年二月十二日至一九一一年一月二十九日）
壬戌年（一九二〇年二月十二日至一九二一年一月二十九日）
甲戌年（一九三〇年二月十二日至一九三一年一月二十九日）
丙戌年（一九四〇年二月十二日至一九四一年一月二十九日）
戊戌年（一九五〇年二月十二日至一九五一年一月二十九日）
庚戌年（一九六〇年二月十二日至一九六一年一月二十九日）
壬戌年（一九七〇年二月十二日至一九七一年一月二十九日）

設計
金幣正面鑄有英女皇像，背面則刻有龍，此乃特為龍年而設計者。每枚紀念金幣，一如其他生肖紀念金幣，具有千份之九一六點六（廿二開）之金質純度，淨重五點九七六克，直徑為二十八點四毫米。

精裝金幣製作程序
精裝金幣，與普通金幣不同，係以悉心挑選之金身金幣，用精細加工之印模，將設計圖樣刻印在金幣兩面及邊緣周圍，然後鑄成。精裝金幣經凸面磨沙，四面磨光及加壓等細微工作程序後，更顯得精巧玲瓏，紋理分明。每枚精裝金幣並經嚴格檢查及小心處理，以確保金幣之每個鑄造程序均臻盡善盡美。

法幣
香港政府於一九七五年四月十一日在憲報刊出公告，宣佈面額一千元之金幣，由一九七五年五月五日起成為法幣，可用以付款。

訂購辦法
紀念金幣只限持有香港身份證之本港居民申請購買。倘認購超額，每一持有香港身份證之申請人只能獲配精裝金幣及普通金幣各一枚。其餘超額之申請書將在抽籤前由電腦自動排斥。申請表格可向香港上海滙豐銀行索取。截止日期為一九八一年十二月三十一日。申請人應於下午三時前將填妥之申請表格，連同「香港政府」

香港政府發行 紀念金幣

一九七六年一月，香港政府為紀念龍年，特發行面額千元紀念金幣。此為第一種十二生肖金幣，第二種紀念金幣，於一九七七年二月發行；第三種紀念金幣，於一九七八年二月發行；第四種紀念金幣，於一九七九年二月發行；第五種紀念金幣，於一九八〇年二月發行；第六種紀念金幣，於一九八一年二月發行；第七種紀念金幣，於一九八二年二月發行。現已鑄成，歡迎各界人士申請購買。

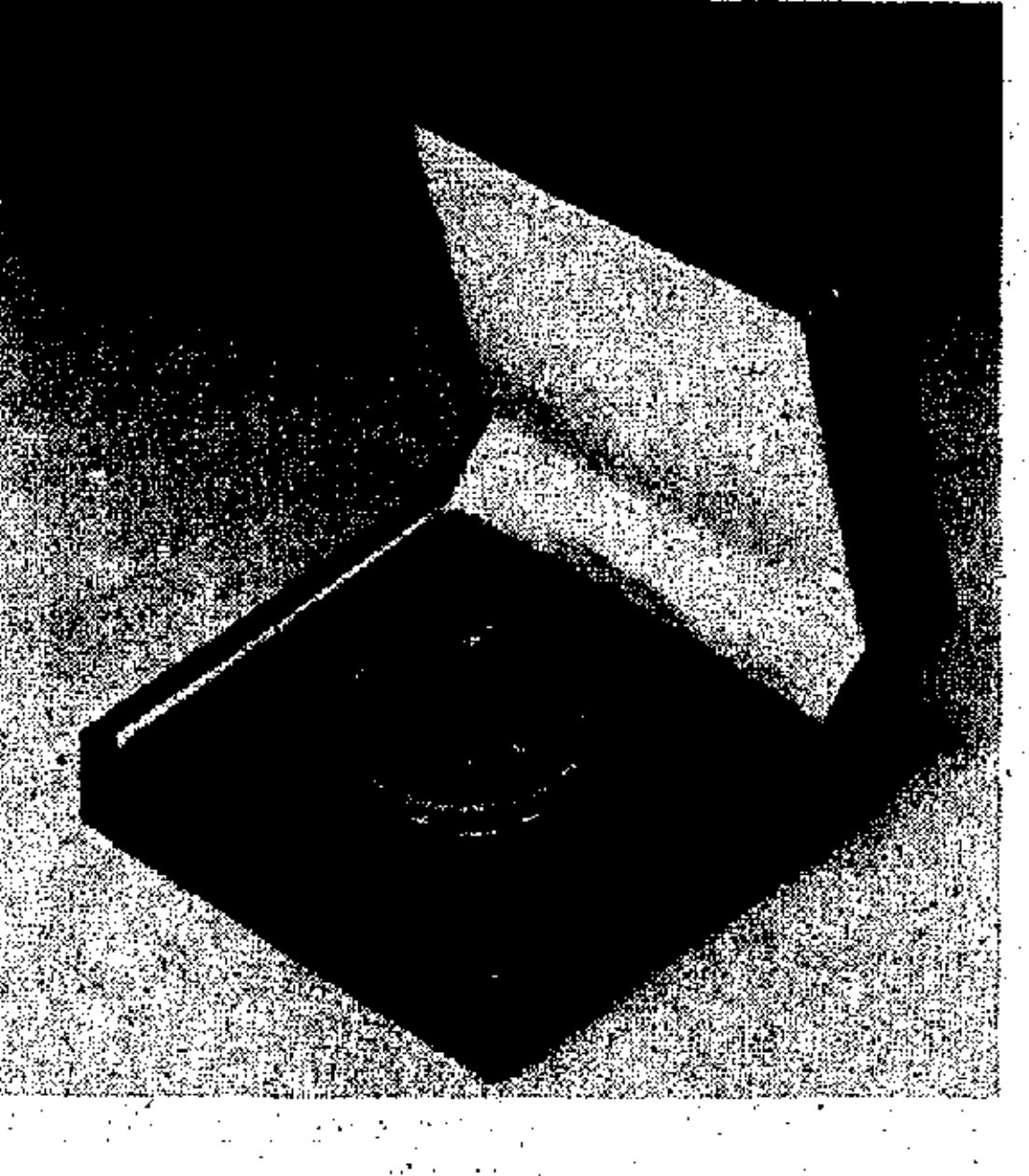
大日期
歲次壬戌，為龍年，期間由一九八二年一月二十五日起，至一九八三年二月十二日止。凡於期內出生者，皆屬龍。茲將本世紀開始以來各龍年之干支及陽曆推算所得之日期，列表於後，以供參考：
庚戌年（一九一〇年二月十二日至一九一一年一月二十九日）
壬戌年（一九二〇年二月十二日至一九二一年一月二十九日）
甲戌年（一九三〇年二月十二日至一九三一年一月二十九日）
丙戌年（一九四〇年二月十二日至一九四一年一月二十九日）
戊戌年（一九五〇年二月十二日至一九五一年一月二十九日）
庚戌年（一九六〇年二月十二日至一九六一年一月二十九日）
壬戌年（一九七〇年二月十二日至一九七一年一月二十九日）

設計
金幣正面鑄有英女皇像，背面則刻有龍，此乃特為龍年而設計者。每枚紀念金幣，一如其他生肖紀念金幣，具有千份之九一六點六（廿二開）之金質純度，淨重五點九七六克，直徑為二十八點四毫米。

精裝金幣製作程序
精裝金幣，與普通金幣不同，係以悉心挑選之金身金幣，用精細加工之印模，將設計圖樣刻印在金幣兩面及邊緣周圍，然後鑄成。精裝金幣經凸面磨沙，四面磨光及加壓等細微工作程序後，更顯得精巧玲瓏，紋理分明。每枚精裝金幣並經嚴格檢查及小心處理，以確保金幣之每個鑄造程序均臻盡善盡美。

法幣
香港政府於一九七五年四月十一日在憲報刊出公告，宣佈面額一千元之金幣，由一九七五年五月五日起成為法幣，可用以付款。

訂購辦法
紀念金幣只限持有香港身份證之本港居民申請購買。倘認購超額，每一持有香港身份證之申請人只能獲配精裝金幣及普通金幣各一枚。其餘超額之申請書將在抽籤前由電腦自動排斥。申請表格可向香港上海滙豐銀行索取。截止日期為一九八一年十二月三十一日。申請人應於下午三時前將填妥之申請表格，連同「香港政府」



賽後
甲組 才將球傳交，因而傳交多次準
繩單足球 繩。那踢中場的梁健仁只能
複強爭入 對方守門者攔截，常被
四強最後 對方守門者攔截，常被
一仗，流 對方守門者攔截，常被
浪作以， 對方守門者攔截，常被
習的馬志 對方守門者攔截，常被
明，皮對 對方守門者攔截，常被
了天下 對方守門者攔截，常被

上海靈芝牌 傷濕止痛膏

藥力直透患處 見效特快

Shangshi ZHIHONG GAO

總代理：德信行
經銷處：明華公司
北海路門牌32號地下
電話：5-626125, 5-626120

九江 雙蒸酒

閒來一杯在手 管它冬夏春秋

新酒上市 中國酒中第一

世界排球錦標賽

② 韓特

教練戴廷斌昨賽後表示

王鐵山不負所托 曹平徐真表現佳

日本隊防守穩健 攔網比較弱

【本報記者黃國元二十一日專電】日本隊在昨日舉行的世界排球錦標賽中，以二比一擊敗中國隊，獲得第四名。戴廷斌教練在賽後表示，中國隊在比賽中表現不佳，主要是防守不穩，攔網也比較弱。他特別提到，王鐵山在比賽中表現出色，不負所托。曹平和徐真在比賽中也表現良好，為中國隊爭取了一些分數。戴廷斌表示，中國隊在比賽中暴露出了一些問題，需要在以後的比賽中加以改進。



赴印度參加亞籃賽獲冠軍 中國男籃昨經港 教練錢澄海讚球員演出佳

銀牌足球複賽戰果二比一 南華加時先開紀錄 流浪反撲連入兩粒

流浪緊隨精愉方三隊入四強

【本報訊】高級組銀牌足球複賽在昨晚八時三十分開始，南華隊對流浪隊。南華隊在比賽中表現出色，在加時賽中先開紀錄，以二比一擊敗流浪隊，獲得銀牌。流浪隊在比賽中也表現不俗，在加時賽中連入兩粒球，一度將比分追平。最終，南華隊憑藉著在加時賽中的出色表現，獲得了銀牌。在今天的比賽中，精愉隊和方三隊也分別獲得了銅牌和第四名，進入四強。

赴印度參加亞籃賽獲冠軍 中國男籃昨經港 教練錢澄海讚球員演出佳

日本球迷力捧主隊 曹平賽後接受驗尿

【本報記者黃國元二十一日專電】日本隊在昨日舉行的世界排球錦標賽中，以二比一擊敗中國隊，獲得第四名。日本隊的支持者在比賽中表現非常熱情，不斷為日本隊加油助威。曹平在比賽後接受了驗尿，結果顯示他沒有服用禁藥。曹平表示，他對比賽的結果感到遺憾，但他相信中國隊在以後的比賽中會取得更好的成績。

松平評中日演出

【本報記者黃國元二十一日專電】日本隊在昨日舉行的世界排球錦標賽中，以二比一擊敗中國隊，獲得第四名。日本隊的支持者在比賽中表現非常熱情，不斷為日本隊加油助威。松平在比賽後對中日兩隊的演出進行了評價，認為兩隊都表現出了很高的水平，比賽非常精彩。

嘉山出戰海峰 實力相持勝負難以預料

【本報訊】昨晚舉行的海峰杯象棋比賽中，嘉山對海峰。兩人的實力非常接近，比賽過程非常激烈。最終，嘉山以微弱的優勢獲勝。這場比賽被認為是比賽中的一大看點，吸引了眾多棋迷的關注。

華足聯昨日聯歡 孫錦順亦有出席

【本報訊】華人足球聯合會昨日舉行聯歡會，孫錦順亦有出席。聯歡會上，大家歡聚一堂，共慶佳節。孫錦順在會上發表了講話，對華人足球聯合會的發展表示支持。

牛黃消炎丸

頂呱呱！

虎丘牌牛黃消炎丸係——
牛黃、珍珠、珍珠母、等名貴中藥材製成，
功能消炎消腫、解毒清熱、
專治咽喉腫痛、牙痛、疔瘡、
一切無名腫毒及急性熱性的發熱，功效特快。

內服：每次10粒，日服兩次，用溫開水送服。
外用：用10—20粒研末加適量開水攪勻，塗於患處。
每瓶60粒每盒10瓶

內服、外敷都使得 國貨公司、藥行均售

代理處：德信行有限公司 經銷處：泉盛隆藥業有限公司 電話：5-630141

佳寧旅業

他的旅行團當麗旅行團

首創旅遊業化 進入電腦新紀元

泰國\$1388 日本\$2388 香港\$1688 台灣\$1688

凡參加佳寧旅業主辦 凡參加佳寧旅業主辦 凡參加佳寧旅業主辦

弱俱守攻華南

【本報訊】昨晚舉行的海峰杯象棋比賽中，嘉山對海峰。兩人的實力非常接近，比賽過程非常激烈。最終，嘉山以微弱的優勢獲勝。這場比賽被認為是比賽中的一大看點，吸引了眾多棋迷的關注。

幼稚園課本越深越好？

【本報訊】最近，有關幼稚園課本內容是否應該加深，引發了社會的廣泛討論。一些家長認為，幼稚園的課本應該簡單易懂，以培養孩子的學習興趣。而另一些家長則認為，幼稚園的課本應該適當加深，以幫助孩子打好基礎。目前，這個問題還沒有達成共識。

逢星均往

乘搭加

閣下往東京，只需一
便可以享受航機
每星期五、日、
東京，抵達時間為
寧靜寬敞的航機
享用各種美酒佳餚
電影、音樂等設備，
加航客機飛抵
倘若閣下是前往加
的開始。

在溫哥華，加航
加拿大各大都市，下
世界各地，請先與加
安排，享受與眾不同

Peking Royal Jelly
G.WAL. LEVIN

1

九口船期預告

船名	開往	日期	公司
HANGANG GLORY	香港	11月25日	太古
HAKATA MARU	神戶	11月25日	郵船
DAITO MARU	神戶	11月25日	郵船
THOMAS EVERETT	香港	11月25日	太古
BLACK WHALE	香港	11月25日	太古
ORT CHARGER	香港	11月25日	太古
VASILY KLOCHIKOV	香港	11月25日	太古
TUNG HAI No. 6	香港	11月25日	太古
THAI TUEM	香港	11月25日	太古
YOHKO MARU	神戶	11月25日	郵船
KII MARU	神戶	11月25日	郵船
KHOD PAKHOMOV	香港	11月25日	太古
GALEON SAPHIRE	香港	11月25日	太古
RIVER OSHUN	香港	11月25日	太古
TOWER BRIDGE	香港	11月25日	太古
JURATA	香港	11月25日	太古
NGAN CHAU	香港	11月25日	太古
CHINA CONTAINER	香港	11月25日	太古
ERCOLE LAURO	香港	11月25日	太古
MANILA	香港	11月25日	太古
EVER HUMANITY	香港	11月25日	太古
GYOKUYU	香港	11月25日	太古
AL WATTYAH	香港	11月25日	太古
AND, TARUNAGA	香港	11月25日	太古
TAI LAI	香港	11月25日	太古
WORLD LION	香港	11月25日	太古
AXEL MAERSK	香港	11月25日	太古
FRANKFURT EXPRESS	香港	11月25日	太古
LAURA MAERSK	香港	11月25日	太古
NEW EAGLE	香港	11月25日	太古
SUN GRACE	香港	11月25日	太古
PRES. GRANT	香港	11月25日	太古
BARBER THERMOPYLAE	香港	11月25日	太古
CHACO	香港	11月25日	太古
MIKASA	香港	11月25日	太古
EVER SHINE	香港	11月25日	太古
TRADE CONTAINER	香港	11月25日	太古
FORMOSA CONTAINER	香港	11月25日	太古
DONG AH	香港	11月25日	太古
SUMMIT	香港	11月25日	太古
ELAVINA	香港	11月25日	太古
HAICHANG	香港	11月25日	太古
ANNA MAERSK	香港	11月25日	太古
CORAL PRINCESS	香港	11月25日	太古
DONAM No. 2	香港	11月25日	太古
WESER EXPRESS	香港	11月25日	太古
CHEVALIER PAUL	香港	11月25日	太古
NEPTUNE ZIRCON	香港	11月25日	太古
TAIYANG SHAN	香港	11月25日	太古
ZIM KEELUNG	香港	11月25日	太古
BUNGA SURIA	香港	11月25日	太古
SITTWAY	香港	11月25日	太古
TA TUNG	香港	11月25日	太古
MACOL ACE	香港	11月25日	太古
OCEAN HARMONIA	香港	11月25日	太古
NL, FREETOWN	香港	11月25日	太古
NEPTUNE TOPAZ	香港	11月25日	太古
STRAIT CONTAINER	香港	11月25日	太古
SIGMA	香港	11月25日	太古
OKWOOD	香港	11月25日	太古
EVERLYN MAERSK	香港	11月25日	太古
EVER YOGOR	香港	11月25日	太古
SEAPAC PRINCETON	香港	11月25日	太古
NORDWELLE	香港	11月25日	太古
HUGHEVERETT	香港	11月25日	太古
THAI FALLIN	香港	11月25日	太古
HAI KING	香港	11月25日	太古
ANGEL ENDEAVOUR	香港	11月25日	太古
HPJINJU	香港	11月25日	太古
ORT, EXPERT	香港	11月25日	太古
KIEN HWA No. 3	香港	11月25日	太古
AURELIO III	香港	11月25日	太古
ORT, DIPLOMAT	香港	11月25日	太古
KIEN HWA No. 2	香港	11月25日	太古
KUO LIE	香港	11月25日	太古
UNION KINGSTON	香港	11月25日	太古
MARINE CONTAINER	香港	11月25日	太古
TAO YUAN	香港	11月25日	太古
NAN HWA	香港	11月25日	太古
EMILIE MAERSK	香港	11月25日	太古
PING CHAU	香港	11月25日	太古
NL, HOORN	香港	11月25日	太古
ANDROS	香港	11月25日	太古
SILVER STAR	香港	11月25日	太古
FRANKFURT EXPRESS	香港	11月25日	太古
IVY	香港	11月25日	太古
MEDITERRANEA	香港	11月25日	太古
PUKUZAKI MARU	香港	11月25日	太古
YUN TAI SHAN	香港	11月25日	太古
NEPTUNE PEARL	香港	11月25日	太古
AMERICAN AQUARIUS	香港	11月25日	太古
MAKESVERETT	香港	11月25日	太古
GEROI PANFILOVTSY	香港	11月25日	太古
JAPAN ROBLE	香港	11月25日	太古
ABORTZ CONCARRIER	香港	11月25日	太古

出口船期預告

船名	開往	日期	公司
MILOS ISLAND	香港	11月25日	太古
KHOD PAKHOMOV	香港	11月25日	太古
CHINA CONTAINER	香港	11月25日	太古
JURATA	香港	11月25日	太古
ERCOLE LAURO	香港	11月25日	太古
VASILY KLOCHIKOV	香港	11月25日	太古
BUNGA SURIA	香港	11月25日	太古
K. SERGIEVSKIY	香港	11月25日	太古
TAO YUAN	香港	11月25日	太古
NEN JANG	香港	11月25日	太古
FRANKFURT EXPRESS	香港	11月25日	太古
EVER LOYAL	香港	11月25日	太古
DAIWA MARU	香港	11月25日	太古
CHINA CONTAINER	香港	11月25日	太古
MONT BLANC MARU	香港	11月25日	太古
KAP, SAKHAROV	香港	11月25日	太古
NL, DELFT	香港	11月25日	太古
FALCON	香港	11月25日	太古
PROF. MIERZJEWSKI	香港	11月25日	太古
SANGERHAUSEN	香港	11月25日	太古
NAD, OBUKHOVA	香港	11月25日	太古
TYSLA	香港	11月25日	太古
GEROI PANFILOVTSY	香港	11月25日	太古
LARCH	香港	11月25日	太古
LAURA MAERSK	香港	11月25日	太古
ACE CONCORD	香港	11月25日	太古
HAKATA MARU	香港	11月25日	太古
DRVAR	香港	11月25日	太古
OCEAN ESPOR	香港	11月25日	太古
NL, HOORN	香港	11月25日	太古
EVER HUMANITY	香港	11月25日	太古
LARGS BAY	香港	11月25日	太古
AL FUJAIH	香港	11月25日	太古
LANCANTJANG	香港	11月25日	太古
JOHN MICHALOS	香港	11月25日	太古
AL WATTYAH	香港	11月25日	太古
KIT SINGAPORE	香港	11月25日	太古
KII MARU	香港	11月25日	太古
JOHN EVERETT	香港	11月25日	太古
JURATA	香港	11月25日	太古
VASILY KLOCHIKOV	香港	11月25日	太古
DONG AH	香港	11月25日	太古
MACOL ACE	香港	11月25日	太古
NEW EAGLE	香港	11月25日	太古
OKWOOD	香港	11月25日	太古
TAO YUAN	香港	11月25日	太古
EMILIE MAERSK	香港	11月25日	太古
PRES. MADISON	香港	11月25日	太古
PING CHAU	香港	11月25日	太古
UNION KINGSTON	香港	11月25日	太古
SILVER STAR	香港	11月25日	太古
GOLDEN STAR	香港	11月25日	太古
EVER LOYAL	香港	11月25日	太古
SEITWAY	香港	11月25日	太古
CHAMPION	香港	11月25日	太古
FALCON	香港	11月25日	太古
PROF. MIERZJEWSKI	香港	11月25日	太古
SHOKAWA MARU	香港	11月25日	太古
KAI MARU	香港	11月25日	太古
NEW PEACOCK	香港	11月25日	太古
IBN AL ATHEER	香港	11月25日	太古
TYSLA	香港	11月25日	太古
GEROI PANFILOVTSY	香港	11月25日	太古
TEXAS	香港	11月25日	太古
CHAR HSING	香港	11月25日	太古
NEPTUNE TOPAZ	香港	11月25日	太古
NATA	香港	11月25日	太古
BERGEN MARU	香港	11月25日	太古
RIVER OSHUN	香港	11月25日	太古
ORT, CHARGER	香港	11月25日	太古
ELAVINA	香港	11月25日	太古
NORDWELLE	香港	11月25日	太古
OCEAN HARMONIA	香港	11月25日	太古
NAN HWA	香港	11月25日	太古
SILVER STAR	香港	11月25日	太古
YUN TAI SHAN	香港	11月25日	太古
UNION RIVER	香港	11月25日	太古
GOLDEN BENIN	香港	11月25日	太古
GOLD-AFRICA	香港	11月25日	太古
TROPEAL MOON	香港	11月25日	太古
SA ALPHEN	香港	11月25日	太古
MORAYBANK	香港	11月25日	太古
GOLD VARD	香港	11月25日	太古
AGIOS NIKOLAS	香港	11月25日	太古
BOUGAINVILLE	香港	11月25日	太古
EMILIE MAERSK	香港	11月25日	太古
DEUTSCHLANDEXPRESS	香港	11月25日	太古
CATAMARCA II	香港	11月25日	太古
NL, HOBERT	香港	11月25日	太古
IBERIA MARU	香港	11月25日	太古
BANFF	香港	11月25日	太古
AFRICA MARU	香港	11月25日	太古

東南亞線

船名	開往	日期	公司
BOONKONG I	香港	11月25日	太古
SAURANTA I	香港	11月25日	太古
CHEONG WIND	香港	11月25日	太古
NEREID	香港	11月25日	太古
JOHN EVERETT	香港	11月25日	太古
THAI TUEM	香港	11月25日	太古
DAITO MARU	香港	11月25日	太古
AXEL MAERSK	香港	11月25日	太古
NEPTUNE	香港	11月25日	太古
NEW ANGELITA	香港	11月25日	太古
HANGANG GLORY	香港	11月25日	太古
BLACK WHALE	香港	11月25日	太古
WORLD LION	香港	11月25日	太古
SINGWIND	香港	11月25日	太古
SUNGRACE	香港	11月25日	太古
PRAYADA SEA	香港	11月25日	太古
AND, TARUNAGA	香港	11月25日	太古
BISCAYNE NAVCO	香港	11月25日	太古
DONAM No. 7	香港	11月25日	太古
MIKASA	香港	11月25日	太古
NEPTUNE ZIRCON	香港	11月25日	太古
NEPTUNE TOPAZ	香港	11月25日	太古
THAI FALLIN	香港	11月25日	太古
MAH II	香港	11月25日	太古
ABORTZ CONCARRIER	香港	11月25日	太古
FUKUZAKI MARU	香港	11月25日	太古
MAKESVERETT	香港	11月25日	太古
HIK ACE	香港	11月25日	太古
CORNELIA MAERSK	香港	11月25日	太古
AWASHIMA MARU	香港	11月25日	太古
SOVEREIGN ACCORD	香港	11月25日	太古
FORTUNE RUNNER	香港	11月25日	太古
NUSANTARAV	香港	11月25日	太古
ALVA MAERSK	香港	11月25日	太古
KORU	香港	11月25日	太古
GOLDEN LAKE	香港	11月25日	太古
GLORIA TRADER	香港	11月25日	太古
WORLD TIGER	香港	11月25日	太古
KEUMGANG GLORY	香港	11月25日	太古
MURRAY EVERETT	香港	11月25日	太古
KEE TRADER	香港	11月25日	太古
AND, WANAKARYA	香港	11月25日	太古
DINA	香港	11月25日	太古
KAKAS VI	香港	11月25日	太古
ELECTRO ACE	香港	11月25日	太古
LUCKY OCEAN	香港	11月25日	太古
PALM	香港	11月25日	太古
NEPTUNE TOPAZ	香港	11月25日	太古
NEPTUNE AGATE	香港	11月25日	太古
LEXA MAERSK	香港	11月25日	太古
THAI TUEM	香港	11月25日	太古
WORLD LION	香港	11月25日	太古
SANVASS	香港	11月25日	太古
JUNSHAN	香港	11月25日	太古
GYOKUYU	香港	11月25日	太古
FORMOSA CONTAINER	香港	11月25日	太古
KING HWA	香港	11月25日	太古
ROYAL STAR	香港	11月25日	太古
YOHKO MARU	香港	11月25日	太古
GAO SHAN	香港	11月25日	太古
THOMAS EVERETT	香港	11月25日	太古
POO HSING	香港	11月25日	太古
TRADE CONTAINER	香港	11月25日	太古
TUNG HAI No. 6	香港	11月25日	太古
JUPITER	香港	11月25日	太古
HAICHANG	香港	11月25日	太古
CHACO	香港	11月25日	太古
JIN XIAN QUAN	香港	11月25日	太古
HULENG SI HAO	香港	11月25日	太古
SHANGHAI	香港	11月25日	太古
TAI LAI	香港	11月25日	太古
STRAIT CONTAINER	香港	11月25日	太古

北亞細亞線

11月25	海	發昌	東亞	號	TUNG PING No.
11月25	海	順興	大同		TA TUNG
11月25	海	順興	大同	二號	KIEN HWA No.
11月25	海	順興	龍口		KUO LIE
11月25	海	順興	大時	德利	HUGH EVERETT
11月26	海	順興	大時	三	AUROLI III
11月26	海	順興	大時	三	HP JINJU
11月26	海	順興	大時	三	SITTWAY
11月26	海	順興	大時	三	BONNY STAR
11月26	海	順興	大時	三	VENUS
11月26	海	順興	大時	三	HP ACE
11月26	海	順興	大時	三	ASIA ACE
11月26	海	順興	大時	三	JOHORE BRIDGE
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時	三	
11月26	海	順興	大時</		

由十二月三日至十二月十七日止（首尾兩式，供售米糧給予主

銀行一覽

台地方公職人員選舉結果顯示

無黨籍人士聲望增高

【台北訊】中國時報社論：經過近年來的三次選舉，「已使無黨籍政治人物成爲一股具有穩定性的不可忽視的政治力量。」

台灣省第七屆省議員、第九屆縣市長、台北市第四屆市議員和高雄縣第一屆市議員的選舉結果，在在顯示了無黨籍政治力量的崛起。在七個縣市中，無黨籍候選人共獲選一百四十四名，佔百分之七十六點一，佔絕對多數。在九個縣市長的選中，無黨籍候選人共獲選五名，佔百分之五十五點六。在台北市議員的選中，無黨籍候選人共獲選五十五名，佔百分之五十五點六。在高雄縣市議員的選中，無黨籍候選人共獲選五十五名，佔百分之五十五點六。

無黨籍候選人的崛起，是台灣政治發展的一個重要現象。它反映了選民對傳統政黨政治的不滿，也反映了選民對無黨籍政治人物的信任。無黨籍政治人物的崛起，將使台灣的政治格局發生重大變化，也將使台灣的政治生活更加民主和自由。

台北市府補夜拆屋

遭到居民羣起反對

【台北訊】台北市府昨日派員前往拆除夜間拆屋，遭到居民羣起反對。居民表示，市府在深夜進行拆屋，嚴重影響了居民的休息和生活。居民要求市府停止拆屋，並對拆屋行為進行調查。

據悉，市府昨日派員前往拆除夜間拆屋，遭到居民羣起反對。居民表示，市府在深夜進行拆屋，嚴重影響了居民的休息和生活。居民要求市府停止拆屋，並對拆屋行為進行調查。

中油考慮漲價 業者恐恐慌

【台北訊】中油公司昨日考慮漲價，業者恐恐慌。中油公司表示，由於油價上漲，公司不得不考慮漲價。業者表示，中油公司漲價將使他們的業務受到嚴重影響，並可能導致恐慌。

據悉，中油公司昨日考慮漲價，業者恐恐慌。中油公司表示，由於油價上漲，公司不得不考慮漲價。業者表示，中油公司漲價將使他們的業務受到嚴重影響，並可能導致恐慌。

高雄市空氣污染嚴重

【高雄訊】高雄市空氣污染嚴重，市民呼籲政府採取措施。高雄市的空氣污染問題日益嚴重，市民呼籲政府採取措施，改善空氣質量。政府表示，將採取措施，改善空氣質量。

據悉，高雄市的空氣污染問題日益嚴重，市民呼籲政府採取措施，改善空氣質量。政府表示，將採取措施，改善空氣質量。

肝炎猖獗擬種疫苗

經費無着難以實現

【台北訊】肝炎猖獗，擬種疫苗，經費無着，難以實現。肝炎是一種嚴重的疾病，對人體健康造成威脅。政府擬種疫苗，但經費無着，難以實現。

據悉，肝炎猖獗，擬種疫苗，經費無着，難以實現。肝炎是一種嚴重的疾病，對人體健康造成威脅。政府擬種疫苗，但經費無着，難以實現。

內同胞尋台灣親友

【台北訊】內同胞尋台灣親友，請速與本報聯繫。本報將協助內同胞尋回台灣親友，並提供相關信息。

據悉，內同胞尋台灣親友，請速與本報聯繫。本報將協助內同胞尋回台灣親友，並提供相關信息。

第四回：冰心雪泥何處覓

【台北訊】冰心雪泥何處覓，第四回。這是一個關於尋找親友的故事，充滿了感人至深的細節。

據悉，冰心雪泥何處覓，第四回。這是一個關於尋找親友的故事，充滿了感人至深的細節。

林說小

【台北訊】林說小，一個關於成長和夢想的短篇小說。故事發生在一個普通家庭，主人公在成長過程中經歷了許多困難和挑戰。

據悉，林說小，一個關於成長和夢想的短篇小說。故事發生在一個普通家庭，主人公在成長過程中經歷了許多困難和挑戰。

軍事生活

【台北訊】軍事生活，一個關於軍隊生活的短篇小說。故事發生在一個軍隊中，主人公在軍隊生活中經歷了許多困難和挑戰。

據悉，軍事生活，一個關於軍隊生活的短篇小說。故事發生在一個軍隊中，主人公在軍隊生活中經歷了許多困難和挑戰。

車豐、裕華、中僑國貨公司有售
國內憑單提貨
手續簡便數量不限歡迎
函索購單寄自帶均可
國內提貨地點廣州市 江門市
香港新和行 3-863211